



Directive / Instruction

N° 4R

DELEGATION OF TASKS

Issued: August 14, 2009

(Supersedes Directive No. 4 issued on November 17, 1994, on the same topic)

Interpretation

1. In this Directive,

“Act” means the *Bankruptcy and Insolvency Act*;

“administrator” means an administrator of consumer proposals as defined in section 66.11 of the Act;

“OSB” means the Office of the Superintendent of Bankruptcy;

“Rules” means the *Bankruptcy and Insolvency General Rules*;

“trustee” means a trustee as defined in section 2 of the Act.

DÉLÉGATION DES TÂCHES

Date d'émission : le 14 août 2009

(La présente instruction remplace et annule l'instruction n° 4 sur le même sujet émise le 17 novembre 1994.)

Interprétation

1. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente instruction :

« administrateur » s'entend d'un administrateur de propositions de consommateur, tel que défini à l'article 66.11 de la Loi;

« BSF » désigne le Bureau du surintendant des faillites;

« Loi » désigne la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (LFI);

« Règles » renvoie aux *Règles générales sur la faillite et l'insolvabilité*;

« syndic » s'entend d'un syndic tel que défini à l'article 2 de la Loi.

Authority and Purpose

2. This Directive is issued pursuant to the authority of paragraph 5(4)(b) of the Act.

3. The purpose of this Directive is to set out the circumstances under which trustees and administrators may delegate certain tasks in the administration of an estate to other individuals. It also lists those tasks that shall be performed by an individual trustee or an administrator.

Policy

4. In delegating tasks, trustees or administrators remain responsible for ensuring that the administration is conducted in a professional and timely manner.

5. Trustees and administrators are required to establish adequate controls in carrying out their statutory duties.

Delegation

6. The following criteria shall be considered in determining which tasks may be delegated, and to which individual:

- (a) the internal control system in the offices of trustees or administrators;
- (b) the length of training and the accreditation of the individual; and
- (c) the personal knowledge that trustees or administrators have of the

Autorité et objet

2. La présente instruction est émise en vertu de l'autorité conférée par l'alinéa 5(4)b) de la Loi.

3. La présente instruction vise à établir les circonstances dans lesquelles les syndics et les administrateurs peuvent déléguer certaines tâches à d'autres individus dans le cadre de l'administration d'actifs. Elle dresse aussi la liste des fonctions qui doivent être exécutées par un syndic ou un administrateur.

Politique

4. En déléguant les tâches, les syndics et les administrateurs doivent s'assurer que l'administration est menée de façon professionnelle et dans les délais fixés.

5. Les syndics et les administrateurs sont tenus d'établir des mesures de contrôle appropriées dans l'exercice de leurs devoirs statutaires.

Délégation

6. Les critères suivants doivent être considérés pour établir les tâches qui peuvent être déléguées et désigner la personne à qui elles peuvent l'être :

- a) le système de contrôle interne des bureaux des syndics et des administrateurs;
- b) la durée de formation et l'accréditation de la personne;
- c) la connaissance personnelle que le syndic ou l'administrateur possède

individual's experience, capabilities and aptitudes relevant to the tasks in question.

sur l'expérience, les compétences et les aptitudes de la personne et ce, par rapport aux tâches en question.

7. The following tasks shall be performed by individual trustees, or administrators where applicable, and cannot be delegated:

7. Les tâches suivantes doivent être accomplies par un syndic individuel ou, le cas échéant, par un administrateur et elles ne peuvent pas être déléguées :

- | | |
|---|--|
| (a) accepting an appointment; | a) accepter une nomination; |
| (b) chairing meetings of creditors for
i) a Division I proposal;
ii) an ordinary administration bankruptcy; or
iii) a summary administration bankruptcy and Division II proposal where a proven creditor, or the Official Receiver, requests the trustee to chair the meeting; | b) présider une assemblée des créanciers pour :
(i) une proposition de la section I;
(ii) une faillite d'administration ordinaire; ou
(iii) une faillite d'administration sommaire et une proposition de la section II lorsqu'un créancier ayant une réclamation prouvable ou le séquestre officiel demande que le syndic préside l'assemblée des créanciers; |
| (c) chairing a meeting of inspectors upon the request of an inspector; | c) présider une assemblée d'inspecteurs à la demande de l'un de ces derniers; |
| (d) reviewing and signing all cheques drawn on estate accounts; | d) passer en revue et signer tous les chèques tirés sur des comptes d'actifs; |
| (e) ensuring that the internal control system is adequate and operational; | e) vérifier le système de contrôle interne afin de s'assurer qu'il demeure satisfaisant et opérationnel; |
| (f) reviewing and signing the forms and documents listed in Schedule A; and | f) passer en revue et signer les formulaires et les documents énumérés à l'annexe A; |
| (g) other tasks specified by the Act, the Rules or Directives. | g) toute autre tâche précisée par la Loi, les Règles ou les instructions. |

8. Special arrangements may be made with the designated senior bankruptcy analyst regarding the application of this Directive to accommodate unusual circumstances.

Coming into Force

9. This Directive comes into force on September 18, 2009.

Enquiries

10. For any questions pertaining to this Directive, please contact your local OSB office.

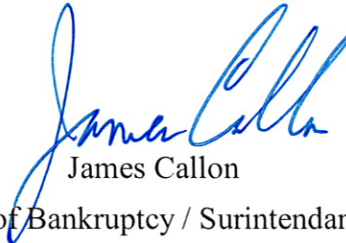
8. Des mesures spéciales peuvent être prises par l'analyste principal des faillites désigné afin d'appliquer la présente instruction de façon à répondre aux circonstances inhabituelles.

Entrée en vigueur

9. La présente instruction entre en vigueur le 18 septembre 2009.

Demandes de renseignements

10. Pour toute question se rapportant à la présente instruction, veuillez communiquer avec le bureau du BSF le plus proche.



James Callon

Superintendent of Bankruptcy / Surintendant des faillites

Forms	BIA Sections / Rules	Form Title
7	Subsection 36(1); Rule 56	Application of Former Trustee to Pass Accounts
9	Rule 56	Notice of Former Trustee's Application to Pass Accounts
10	Rule 61	Application of Trustee for Discharge
12, 13, 14	Sections 152 and 155; Rules 62 and 98	Statement of Receipts and Disbursements
16	Rules 65(1)(c)(iii) and 101(1)(d)	Certificate of Compliance and Deemed Discharge of Trustee or Administrator
29	Paragraphs 50(6)(b) and 50.4(2)(b)	Trustee's Report on Cash-flow Statement
34	Paragraph 50.4(8)(b)	Report of Trustee on Non-filing of Cash-flow Statement or Proposal
38	Paragraph 57(b)	Report of Trustee on Refusal by Creditors to Approve Proposal
40	Section 59(1) and paragraph 58(d)	Report of Trustee on Proposal
43.1	Subsection 63(6)	Report of Trustee on Annulment of Proposal
46	Sections 65.3 and 66.38	Certificate of Full Performance of Proposal
48	Section 66.14	Report of Administrator on Consumer Proposal
51	Paragraph 66.23(c)	Report of Administrator on Consumer Proposal and Conduct of Consumer Debtor
53	Section 66.3(4)	Notice to Creditors and Report to Official Receiver on Annulment of Consumer Proposal of a Consumer Debtor who was not a Bankrupt

54	Paragraph 66.3(5)(c)	Report to Official Receiver on Annulment of the Consumer Proposal of a Consumer Debtor who was a Bankrupt
54.2	Paragraph 66.31(4)(c)	Report to Official Receiver on Deemed Annulment of Consumer Proposal of a Consumer Debtor who was a Bankrupt
77	Subsection 135(3)	Notice of Disallowance of Claim, Right to Priority or Security or Notice of Valuation of Claim
82	Subsection 170(1)	Report of Trustee on Bankrupt's Application for Discharge
83	Subsections 171(1) and (2)	Report of Trustee under Subsections 171(1) and (2)
84	Subsection 168.1(6) and Paragraph 170.1(4)(a)	Certificate of Discharge

Documents (BIA sections)	Description of Document
Subsection 34(2)	Notice of Hearing of Trustee's Report to Court after Three Years
Subsection 50(5)	Report on the Financial Situation of the Debtor and the Cause of the Debtor's Financial Difficulties
Subparagraph 50(10)(a)(i)	Report on the State of the Insolvent Person's Business and Financial Affairs when any Material Adverse Change
Paragraph 50(10)(b)	Report on the State of the Insolvent Person's Business and Financial Affairs
Paragraph 50.4(1)(b)	Consent by the Trustee to Act as Trustee under the Proposal
Subparagraphs 50.4(7)(b)(i) and (ii)	Report to the Superintendent and to the Court on the State of the Insolvent Person's Business and Financial Affairs when any Material Adverse Change

Formulaire	Article ou Règle de la LFI	Nom du formulaire
7	Paragraphe 36(1); Règle 56	Demande d'approbation des comptes par l'ancien syndic
9	Règle 56	Avis de l'ancien syndic d'une demande d'approbation des comptes
10	Règle 61	Demande de libération du syndic
12, 13, 14	Articles 152 et 155; Règles 62 et 98	État des recettes et des débours
16	Règles 65(1)c)(iii) et 101(1)d)	Certificat de conformité et libération présumée du syndic ou de l'administrateur
29	Alinéas 50(6)b) et 50.4(2)b)	Rapport du syndic sur l'état de l'évolution de l'encaisse
34	Alinéa 50.4(8)b)	Rapport du syndic sur le non-dépôt d'un état de l'évolution de l'encaisse ou d'une proposition
38	Alinéa 57b)	Rapport du syndic sur le refus des créanciers d'accepter une proposition
40	Paragraphe 59(1) et alinéa 58d)	Rapport du syndic concernant la proposition
43.1	Paragraphe 63(6)	Rapport du syndic concernant l'annulation de la proposition
46	Articles 65.3 et 66.38	Certificat d'exécution intégrale d'une proposition
48	Article 66.14	Rapport de l'administrateur concernant la proposition de consommateur

51	Alinéa 66.23 <i>c</i>)	Rapport de l'administrateur concernant la proposition de consommateur et la conduite du débiteur consommateur
53	Paragraphe 66.3(4)	Avis aux créanciers et rapport au séquestre officiel concernant l'annulation de la proposition de consommateur d'un débiteur consommateur qui n'est pas un failli
54	Alinéa 66.3(5) <i>c</i>)	Rapport au séquestre officiel concernant l'annulation de la proposition de consommateur d'un débiteur consommateur qui est un failli
54.2	Alinéa 66.31(4) <i>c</i>)	Rapport au séquestre officiel concernant l'annulation présumée de la proposition de consommateur d'un débiteur consommateur qui est un failli
77	Paragraphe 135(3)	Avis de rejet d'une réclamation, du droit à un rang prioritaire ou d'une garantie ou avis d'évaluation d'une réclamation
82	Paragraphe 170(1)	Rapport du syndic sur la demande de libération du failli
83	Paragrapes 171(1) et (2)	Rapport du syndic en vertu des paragraphes 171(1) et (2)
84	Paragraphe 168.1(6) et alinéa 170.1(4) <i>a</i>)	Certificat de libération

Référence à la LFI	Description du document
Paragraphe 34(2)	Avis d'audition et rapport du syndic au tribunal après trois ans
Paragraphe 50(5)	Rapport sur la situation financière du débiteur et sur la cause de ses difficultés financières
Sous-alinéa 50(10) <i>a</i> (i)	Rapport portant sur l'état des affaires et des finances de la personne insolvable lorsqu'il y a un changement négatif important
Alinéa 50(10) <i>b</i>)	Rapport portant sur l'état des affaires et des finances de la personne insolvable
Alinéa 50.4(1) <i>b</i>)	Acceptation par le syndic d'exercer les fonctions de syndic dans le cadre de la proposition

Sous-alinéas 50.4(7) <i>b</i> (i) et (ii)	Rapport au surintendant et au tribunal portant sur l'état des affaires et des finances de la personne insolvable lorsqu'il y a un changement négatif important
--	--